

Communiqué de Presse du 22.04.2020



Dir Damen an dir Haeren, leif Sponsoren, gudd Frënn an natirlech Verrieder vun der Press,

Leider musse mir weinst der Corona Pandemie onst internationalt Reitturneier, daat vum 18. bis den 21. Juni virgesin waar, définitif oofsoen.

Fir den Lëtzebuenger Reitsport ze ennerstetzen, gesi mir dest Joer trotzdeem nach zwee national Turneier um Herchesfeld vir:

- de 26. an 27. September mat Sprangen vun der Klass E bis M* an Prüfungen fir jonk Päerd
- vum 2. bis de 4. Oktober eng attraktiv Manifestation mat Sprangen vun der Klass A bis S an mat engem flotten Programm fir Zuschauer

Mir hoffen natirlech, dass sech bis dohin d'Situatioun Covid-19 berouegt hued.

De Virdeel vum Site Herchesfeld vun der Gemeng Réiser as natirlech seng Gréisst. Et as hei méiglech all Gesondheetsmosnahmen restriktiv ze respektieren. D'Parkplatze si grouss, d'Reitplatze si weit auserneen an all Umeldungen kennen online praktizeiert gin.

D'Reiser Pärdsdeeg 2021 sin vum 23. bis den 26. September geplangt. En CSI*/** mat dem Programm vun 2020.

Mir wenschen Iech all, aere Familien an aeren Equipen eng gudd Gesondheet.

Mir stin Iech natirlech fir all weider Froen gaeren zur Verfuegung.

Villmols Merci fir aer Ennertetzung,

d'Organisteuren vun de Réiser Pärdsdeeg, dem Cercle Equestre de Luxembourg an den Réiser Verainer dei ons ennerstetzen



Communiqué de Presse du 22.04.2020



Mesdames, Messieurs, chers sponsors, bons amis et chers représentants de la presse,

Nous regrettons de devoir annuler définitivement notre concours international de saut d'obstacles prévu du 18 au 21 juin à cause de la pandémie Corona.

Pour soutenir le sport équestre au Luxembourg nous prévoyons l'organisation de deux concours nationaux au Herchesfeld :

- Le 26 et le 27 septembre avec des épreuves des classes E à M* et des épreuves pour jeunes chevaux
- Du 2 au 4 octobre une manifestation attractive avec des épreuves de saut d'obstacle de A à S et un programme sympathique pour les visiteurs

Nous espérons évidemment que la situation Covid-19 se sera améliorée à cette date.

L'avantage du site Herchesfeld de la commune de Roeser est évidemment la grande surface disponible, il sera absolument possible de respecter toutes les contraintes de sécurité sanitaires pour la santé de tous les acteurs. Nous disposons de grands parkings, les pistes équestres sont bien espacées, toutes les inscriptions pourront se faire en ligne, ...

Les Réiser Pæerdsdeeg 2021 sont prévus du 23 au 26 septembre.
Le programme du CSI*/** sera le même que celui planifié cette année.

Nous souhaitons à vous, vos familles et à vos collaborateurs une bonne santé.

Nous resterons à votre disposition pour toutes autres questions.

Grand Merci pour votre soutien !

Les organisateurs des Réiser Pæerdsdeeg, le Cercle Equestre de Luxembourg et les associations de Roeser qui nous soutiennent



Communiqué de Presse du 22.04.2020

Sehr geehrte Damen und Herren, geehrte Sponsoren, liebe Freunde und liebe Vertreter der Presse,

Wegen der Corona Pandemie müssen wir leider unser internationales Springturnier, welches vom 18. zum 21. Juni vorgesehen war, definitiv absagen.

Zur Unterstützung des Luxemburger Springsports wollen wir zwei nationale Turniere organisieren:

- am 26. und 27. September mit Prüfungen der Klassen E bis M* sowie Springpferdeprüfungen
- vom 2. bis 4. Oktober ein attraktives Pferdefest mit Prüfungen von A bis S, wie auch ein sympathisches Zuschauerprogramm

Wir hoffen natürlich, dass bis dahin die Covid-19 Situation sich beruhigt hat.

Der Vorteil vom Veranstaltungsort Herchesfeld in der Gemeinde Roeser ist, dass er sehr groß ist und wir die Gesundheitsrestriktionen für alle involvierten Personen respektieren können. Wir haben genügend und große Parkplätze vor Ort, die Reitplätze sind weit genug auseinander, alle Anmeldungen können online vorgenommen werden, ...

Die Réiser Pärdsdeeg 2021 sind vom 16. zum 19. September geplant. Das CSI*/** wird das gleiche Programm wie 2020 sein.

Wir wünschen Ihnen, euren Familien und euren Mitarbeitern eine gute Gesundheit.

Wir stehen Ihnen selbstverständlich für weitere Fragen zur Verfügung,

die Organisatoren der Réiser Pärdsdeeg, des Cercle Equestre de Luxembourg und der Roeser Vereine welche uns zur Seite stehen